

CLAUS JÜRGEN HUTTERER

# Aufsätze zur deutschen Dialektologie

Herausgegeben von  
KARL MANHERZ

Tankönyvkiadó, Budapest 1991

# INHALT

GRUNDSÄTZE UND METHODEN .....	13
Der Dialekt als diatopische und diastratische Einheit .....	15
Sprachgeographie und Mundartforschung .....	25
Randbemerkungen zu Eberhard Kranzmayers Historischer Lautgeographie des gesamtbairischen Dialektraumes .....	29
Sieben Thesen zur Dialektforschung .....	55
Sprachschichtung und Sprachnorm .....	63
Grundsätzliches zur Sprachinselforschung .....	71
Mischung, Ausgleich und Überdachung in den deutschen Sprachinseln des Mittelalters .....	87
Edelgard Weber: Beiträge zur Dialektgeographie des südlichen Werra-Fuldarau- mes .....	93
Sprachinselforschung als Prüfstand für dialektologische Arbeitsprinzipien ....	100
ZUR FORSCHUNGSGESCHICHTE .....	121
Geschichte der ungarndeutschen Mundartforschung .....	123
Deutsche Mundartforschung in Ungarn (mit K. Mollay) .....	201
25 Jahre Germanistik in Ungarn .....	204
Gideon Petz (1863–1934) .....	214
Heinrich Schmidt (1877–1953) .....	235
DEUTSCHE MUNDARTEN IN UNGARN .....	251
Die deutsche Volksgruppe in Ungarn .....	253
Sprachinseln in Mittel- und Westungarn und in der „Schwäbischen Türkei“ ..	281
Zur Sprachgeographie der deutschen Mundarten in Mittelungarn .....	285
Hochsprache und Mundart bei den Deutschen in Ungarn .....	313
Lautgrammatik der Mundart zweier Landlergemeinden in Ungarn .....	345
Die deutsche Mundart der Gemeinde Csávoly in Ungarn .....	380
Tobias Kern und die Mundart von Ödenburg .....	385
Das Ofner Stadtrecht .....	401
SPRACHBEZIEHUNGEN .....	407
Deutsch-ungarischer Lehnwortaustausch .....	409

ZUR NAMENKUNDE .....	427
Stand und Aufgaben der ungarndeutschen Namenforschung (von 1686 bis zur Gegenwart) .....	429
Namenübersetzung und Tradition in den Gassennamen der Ofner Festung in Ungarn .....	441
ZUR LITERATUR UND VOLKSKUNDE .....	465
Zur Niederschrift ungarndeutscher Texte im 19. Jahrhundert .....	467
Die Mehrsprachigkeit als Stilmittel der Parodie .....	478
Elli Zenker-Starzacher: Märchen aus dem Schildgebirge (Deutsches Erzählgut aus Ungarn) .....	488